

# CONTENEDORES PARA LA INDUSTRIA DE BEBIDAS



BARRILES DE ACERO INOXIDABLE, BARRILES CON AROS DE CAUCHO,  
CASK DE ACERO INOXIDABLE, RECIPIENTES A PRESIÓN, CONTENEDORES ASÉPTICOS,  
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIONES, SOLUCIONES DE SEGUIMIENTO.

# BIENVENIDOS

## **SOBRE NOSOTROS**

THIELMANN es la unidad de negocio de contenedores del Grupo HERITAGE B.

Al fusionar nuestras marcas, nos convertimos en THIELMANN, expresando así nuestro compromiso a cumplir con los estándares más altos de calidad, eficiencia, velocidad y presencia global.

- 08** BARRILES DE ACERO INOXIDABLE PARA BEBIDAS
- 10** BARRILES CON AROS DE CAUCHO
- 11** CASK DE ACERO INOXIDABLE
- 12** RECIPIENTES A PRESIÓN
- 13** CONTENEDORES ASÉPTICOS
- 14** SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN
- 15** SOLUCIONES DE SEGUIMIENTO E IDENTIFICACIÓN



# THIELMANN: UNA MARCA PARA CUBRIR TODAS SUS NECESIDADES

**Nuestro compromiso y esfuerzo continuo para ofrecer la mayor calidad y servicio en el mundo de los contenedores nos ha otorgado durante muchos años una gran reputación entre nuestros clientes a nivel mundial. Como resultado de esto, PORTINOX, COMET, UCON, THIELMANN y WEW han cubierto hasta hoy la mayoría del mercado de contenedores y han ocupado posiciones de liderazgo en diferentes segmentos industriales.**

La experiencia nos ha enseñado a evolucionar con el tiempo y siempre adaptarnos con flexibilidad y apertura a cambios en el mercado. Es por ello que ahora, en un esfuerzo por continuar cumpliendo los requerimientos de nuestros clientes al máximo, hemos decidido fusionar nuestras diferentes marcas bajo una sola marca: **THIELMANN.**

Al unir nuestro conocimiento y nuestra fuerza bajo un mismo techo, ofrecemos a nuestros clientes la experiencia más amplia en contenedores se puede encontrar.

Desde ahora podrán beneficiarse de THIELMANN como un proveedor único para todas sus necesidades de contenedores:

¡Un solo punto de contacto para todo lo que necesiten en contenedores! Esta ambición y la unión de nuestras diferentes marcas se refleja en nuestro nuevo slogan: THIELMANN The Container Company; además de en nuestra nueva identidad como marca.

Bajo nuestra nueva identidad ponemos toda nuestra dedicación en el trato al cliente, nuestra responsabilidad como empresa líder y nuestra flexibilidad para atender las necesidades de nuestros clientes. Con nuestros conocimientos de ingeniería y nuestros estándares de calidad, proporcionamos productos y servicios excelentes que aportan valor para nuestros clientes y cumplen nuestra promesa con ellos:

**Ofrecer la mayor experiencia en contenedores.**



## **NUESTROS VALORES DE MARCA: LO QUE DE VERDAD NOS IMPORTA COMO ORGANIZACIÓN**

**Estos valores son la base de nuestra cultura de empresa y realmente condicionan la forma en la que pensamos y actuamos en THIELMANN.**

### **DEDICACIÓN:**

Ponemos dedicación en el trato con nuestros clientes y pasión en la resolución de cualquier reto que nos puedan plantear.

### **RESPONSABILIDAD:**

Asumimos la responsabilidad de hacer negocios de forma que asegure el futuro de nuestra empresa mientras ofrecemos durabilidad y los mayores niveles de seguridad en todo momento.

### **FLEXIBILIDAD:**

Siempre pensamos y actuamos de forma proactiva con nuestros clientes, y respondemos a sus necesidades con el mayor grado de flexibilidad.



## **NUESTRA PROMESA DE MARCA: EXPERIENCIA EN LA QUE PUEDE CONFIAR**

Como el líder mundial en el mercado de contenedores en acero inoxidable, THIELMANN ofrece el mayor conocimiento en contenedores a sus clientes. Este profundo conocimiento, adquirido a lo largo de los 275 años de historia, y combinado con un amplio conocimiento de las industrias que servimos, nos hace únicos.

Aceptamos la responsabilidad hacia el medio ambiente y hacia todas las personas y entidades en contacto con nuestra empresa; respondemos a sus necesidades con la mayor flexibilidad posible; y estamos completamente dedicados a ofrecer a nuestros clientes la solución de contenedores que más se ajuste a sus necesidades.



# **THIELMANN**

## EN LA INDUSTRIA DE LA BEBIDA

¿SABÍA QUE SU CERVEZA FAVORITA  
PROBABLEMENTE VIAJÓ EN UN CONTENEDOR  
THIELMANN?

**GARANTÍA Y CONFIANZA CON LA SOLUCIÓN MÁS  
HIGIÉNICA Y ROBUSTA PARA EL TRANSPORTE Y  
CONSERVACIÓN DE BEBIDAS.**

CONTENEDORES Y BARRILES DE ALTA CALIDAD THIELMANN EN ACERO INOXIDABLE PREMIUM PARA MARCAS EXIGENTES.

**THIELMANN sirve a una gran variedad de industrias y clientes alrededor de todo el mundo, ofreciendo la mayor gama de contenedores en acero inoxidable disponibles en el mercado.**

Contar con la garantía del acero inoxidable premium de alta calidad para las bebidas de su industria, es contar con la mejor solución para su distribución: higiénica, fiable, segura y 100% reciclable.

Una solución de almacenamiento y transporte realizada en un material que no reacciona con ningún tipo de bebida, independientemente de la temperatura o las condiciones interiores y exteriores, por lo que mantiene sus características organolépticas inalteradas.

En THIELMANN somos expertos en ello. Porque somos líderes en el mercado de fabricación de contenedores y barriles en acero inoxidable para bebidas, contamos con el conocimiento técnico y el producto de mayor calidad para asegurar altos estándares de higiene, protección y garantía.

LLEVE SUS BEBIDAS AL SIGUIENTE NIVEL. MANTENGA SU CALIDAD INTACTA CON THIELMANN.

**Porque todos nuestros productos están fabricados en acero inoxidable premium austenítico.**

Porque protege completamente la bebida de luz UV, partículas de contaminación y corrosión, proporcionando una vida útil de más de 30 años. Porque la resistencia del acero inoxidable y todas las medidas de seguridad del interior de nuestros barriles protegen a sus trabajadores de posibles incidentes.

Y porque puede elegir el formato que mejor se adapte a sus necesidades: desde los barriles de acero inoxidable, barriles con aros de caucho, también conocidos en la industria como barriles RSR (rubber-steel-rubber), hasta nuestras nuevas soluciones ligeras, todas personalizables.

En cualquier caso, le aseguramos que cuando confía en THIELMANN, está confiando en un equipo de ingeniería global, recibiendo una solución con un diseño perfectamente geométrico y, lo más importante, estamos dispuestos a adaptarnos a sus necesidades particulares.

# BARRILES DE ACERO INOXIDABLE

## EL MEJOR BARRIL PARA CONSERVAR SU BEBIDA



### USOS

- CERVEZA	- ZUMO	- SIDRA
- REFRESCOS	- VINO	- AGUA

### ACERO INOXIDABLE PREMIUM

Nuestros barriles están hechos de acero inoxidable austenítico de primera calidad. Este material asegura gran protección contra la corrosión y garantiza un correcto funcionamiento durante años de servicio, incluso en los trabajos más exigentes.

### EL ACERO INOXIDABLE REDUCE CO<sub>2</sub>. 100% RECICLABLE

El uso de acero inoxidable como base de todos nuestros productos reduce la huella de carbono y protege el medio ambiente, ya que el acero inoxidable se recicla indefinidamente.

### LA GAMAS MÁS COMPLETA DE BARRILES DE ACERO INOXIDABLE DE CALIDAD PREMIUM

Fabricados en resistente y duradero acero inoxidable, nuestros barriles representan la mejor solución para el envasado de su cerveza y otras bebidas.

Son fáciles de limpiar, mantener y están fabricados para durar. Gracias a todas nuestras opciones de marcado y etiquetado, nuestros barriles son la opción ideal para mostrar su marca.

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

**ASAS:** Diseño ergonómico. Las asas están cuidadosamente formadas, proporcionando un buen agarre, cómodo y seguro.

**SOLDADURA CENTRAL:** Soldadura TIG con tecnología de última generación y sistemas de control electrónicos.

**IDENTIFICACIÓN:** Amplia gama de marcados que permiten utilizar nuestros barriles en complejos sistemas de logística y se ajustan al marketing más moderno.

**AROS EXTERIORES:** Ofrecen mayor resistencia para el barril al mismo tiempo que mejoran el manejo.

**DISCO DE ROTURA:** Garantía de seguridad en caso de sobrepresión. El barril se abrirá de forma controlada evitando accidentes.

### VOLUMEN

5 - 100L



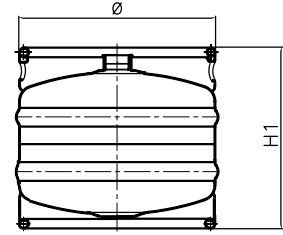
### TODOS LOS TAMAÑOS Y FORMATOS

Nuestro portfolio abarca todos los estándares internacionales (EURO, DIN, SLIM, U.S...) y nuestros barriles están disponibles en formatos desde los 5 hasta los 100 L. En caso de que tenga requisitos especiales, nuestro departamento técnico trabajará en sus peticiones para proporcionarle una solución de envasado personalizada de acero inoxidable.

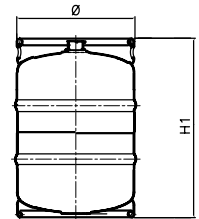
### EL MEJOR SISTEMA DE CALIDAD

Gracias a un proceso optimizado de facturación podemos verificar la calidad desde la fase de preproducción hasta la inspección final, donde nuestra unidad pionera de detección de fugas puede hacer un repaso completo de la unidad (incluyendo la válvula).

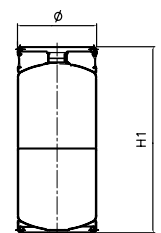


**KEG EURO / DIN.**

MODELO	VOLUMEN litros	DIAMETRO Ømm	PESO kg	H1 mm	APILABLE
EURO	50	395	11.8	532	Opcional
	30	395	9.5	365	Opcional
	25	395	8.9	328	Opcional
	20	395	8.6	287	Opcional
DIN	50	363	11.1	600	Opcional
	30	363	8.9	400	Opcional
	20	363	7.3	308	Opcional

**KEG U.S.**

MODELO	VOLUMEN gal	DIAMETRO Ømm	PESO lb	H1 mm	APILABLE
1/2 Barril	15.5	395	29.75	590.5	Opcional
1/4 Barril	7.75	395	23.6	349	Opcional
1/4 Barril SLIM	7.75	278	17.6	590.5	Opcional
1/6 Barril	5.16	229	12.55	590.5	-

**BARRIL SLIM.**

MODELO	VOLUMEN litros	DIAMETRO Ømm	PESO kg	H1 mm	APILABLE
Slim 309	25	309	7.7	475	Opcional
	15	309	5	318	Opcional
Slim 300	30.3	300	8	553	Opcional
Slim 278	30	278	8.15	595	Opcional
	20	278	5.65	450	Opcional
	15	278	5	365	Opcional
Slim 250	15	250	4.4	408	Opcional
	10	250	3.5	307	Opcional
Slim 237	20	237	5.4	568	-
	15	237	4.5	455	-
	10	237	3.8	345	-

# RSR - BARRILES DE CAUCHO-ACERO-CAUCHO

## UNA GRAN SOLUCIÓN PARA MANIPULAR HASTA 20 L EN ENTORNOS CON POCO RUIDO



### FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO. BARRIL EMBUTIDO CON AROS INFERIORES Y SUPERIORES HECHOS DE CAUCHO.

Los pedidos más recientes exigen barriles ligeros, de menor capacidad, más silenciosos y más fáciles de manipular.

Estos barriles van desde los 10 a los 20 litros y están hechos de acero embutido con superficies internas perfectamente pulidas. Los aros de caucho están vulcanizados bajo presiones muy altas al casco de metal, asegurando una adherencia perfecta.

Son aptos para cualquier tipo de bebida, incluida nuestra versión especial diseñada para la industria del refresco.

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

#### AGARRE ERGONÓMICO

#### FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO

#### PROTECCIÓN DE SUPERFICIES DELICADAS

Estos barriles cuentan con aros superior e inferior vulcanizados al cuerpo principal, que está fabricado de acero inoxidable premium.

Si está buscando un barril con aros de caucho, también conocidos en el sector como RSR (Rubber-Steel-Rubber), nuestra experiencia como fabricante le garantizará un producto duradero y de calidad.

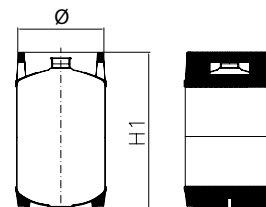


### USOS

- CERVEZA
- REFRESCOS
- ZUMO
- VINO
- SIDRA
- AGUA

### VOLUME

10 - 20L



MODELO	VOLUMEN litros	DIAMETRO Ømm	APILABLE
RSR 237	10 - 20	237	-
RSR 258	10 - 20	258	Opcional
RSR 264	10 - 20	264	Opcional
Refrescos 216/237	10 - 20	219 - 237	-

# CASK DE ACERO INOXIDABLE

## UNA ELECCIÓN SEGURA PARA SU CERVEZA ALE



### DISEÑADO CON PRECISIÓN. CONSERVACIÓN DE SABOR GARANTIZADA.

Las barricas modernas están fabricadas en acero inoxidable. Los cerveceros pueden llenar nuestros casks con cerveza no pasteurizada, junto con una cantidad determinada de lúpulo y sellarlos. Como hay todavía una cantidad de levadura en la cerveza, los azúcares generan una segunda fermentación que produce la carbonatación.

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

**FÁCIL DE MANEJAR CON UNA BOMBA MANUAL SENCILLA**  
**VOLÚMENES DESDE 4,5 HASTA 9 GALONES**  
**30 AÑOS DE VIDA ÚTIL**

El grifo de la cerveza original de barril no era más que un simple artefacto para controlar el flujo de la cerveza desde la barrica. Nuestros casks permiten a los cerveceros a desarrollar recetas tradicionales de cerveza que es carbonatada dentro del mismo.

De acuerdo con diferentes organizaciones, la auténtica cerveza ale sólo puede hacerse usando ingredientes tradicionales que son dejados madurar en el cask que será usado directamente en el bar donde será servida, gracias a un proceso llamado segunda fermentación. Nuestros casks permiten a los cerveceros crear cervezas con sabores y aromas únicos.

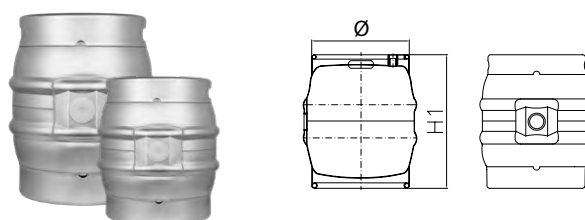
### VOLUMEN

4.5 - 9 Gal. (20.7 - 41.4L)



### USOS

- CERVEZA ALE



MODELO	VOLUMEN	DIAMETRO Ømm	H1 mm	ESPESOR mm
9G	9 Gal (41.4L)	385	484	1.7 / 1.5
4.5G	4.5 Gal (20.7L)	309	388	1.5

# RECIPIENTES A PRESIÓN

## RECIPIENTE MULTIFUNCIÓN TOTALMENTE PERSONALIZABLE CON CUBIERTA OVAL DE SEGURIDAD.



LOS DISPENSADORES DE LÍQUIDOS A PRESIÓN NUNCA FUERON TAN FÁCILES DE LIMPIAR.

Los recipientes a presión THIELMANN son la solución perfecta para almacenar cualquier tipo de bebida o líquido que se dispense a presión. La facilidad para limpiarlos y la amplia variedad de conexiones y posibilidades los hacen aptos para varios procesos dentro de la industria de la bebida y la fabricación de cerveza. Este tipo de recipiente también es conocido en la industria como Barril Cornelius, y los fabricantes de cerveza artesanal de todo el mundo lo usan.

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

**CUBIERTA OVAL.** La cubierta ovalada para el asa permite limpiarlo y rellenarlo manualmente con facilidad, haciendo de este recipiente una elección idónea para fabricantes caseros en las primeras etapas.

**SEGURIDAD GARANTIZADA.** La cubierta de seguridad evita que el recipiente se abra cuando está presurizado.

**CERTIFICACIÓN CE DISPONIBLE**

**RECIPIENTE TOTALMENTE PERSONALIZABLE  
LIGERO**

### VOLUMEN

2.4 - 225L



### USOS

- CERVEZA                      - AGUA  
- REFRESCOS                 - LIMPIEZA



DIAMETRO Ø mm	VOLUMEN liters	ALTURA mm	Cubierta de seguridad	CONEXIONES						PRESIÓN DE TRABAJO bar	
				G 3/4"	G 2"	SSV	A medida				
				G 1/4"	G 1/2"	G 3/4"	G 2"				
216	2.4 - 19.5	248 - 626	●			○	○	○	○	○	6
237	10.0 - 25.0	329 - 676	●			○	○	○	○	○	10
278	10.0 - 30.0	277 - 613		●	●	○	○	○			6
363	30.0 - 100.0	404 - 1094	●			○	○	○	○	○	10
395	30.0 - 100.0	365 - 946		●	●	○	○	○			2 - 6
550	100.0 - 225.0	625 - 1162		●	●	○	○	○			1 - 2

# CONTENEDORES ASÉPTICOS

## UN VERDADERO CONTENEDOR MULTIFUNCIÓN PARA FÁBRICAS DE CERVEZA



### CONTENEDOR ASÉPTICO PARA LÍQUIDOS Y PRODUCTOS ALTAMENTE VISCOSOS.

El contenedor cilíndrico aséptico de THIELMANN está diseñado específicamente para facilitar el proceso de limpieza, un vaciado completo sin residuos, total impermeabilidad y una vida útil sin competencia. Con una gran variedad en tamaños y una construcción resistente al desgaste que permite su uso constante, el modelo ASC fabricado en acero inoxidable, y representa es una solución real multifunción para productores de bebidas.

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- VACIADO COMPLETO GARANTIZADO**
- EXTREMADAMENTE FÁCIL DE USAR Y LIMPIAR**
- VARIAS VERSIONES DE TOMA DE CORRIENTE**
- SE PUEDEN APILAR HASTA 3**
- MARCO OPTIMIZADO PARA EL PESO**
- DISEÑADO PARA USO ASÉPTICO/ ESTÉRIL**
- RESISTENTE AL VACÍO (-0,15 BAR HASTA -0,5 BAR)**
- RESISTENTE A PRESIÓN (HASTA 3 BAR)**

### VOLUMEN

225L - 2500L



### USOS

- BEBIDAS
- INGREDIENTES PARA COMIDA

MODELO	VOLUMEN litros	DIAMETRO Ømm	ALTURA mm	PESO kg
ASC 500	500	1000	1170	95
ASC 800	800	1000	1640	110
ASC 1000	1000	1000	1810	120





## MANTENIMIENTO Y REPARACIONES



Los barriles se pueden dañar, con el paso del tiempo, por ello, ofrecemos un programa completo de reparación y gestión que le asegura que sus barriles estarán en condiciones óptimas, incrementando la fiabilidad y durabilidad de su inversión inicial.

### REPARACIÓN DE BOCAS

Soldadura  
Reposición

### ENDEREZAMIENTO DE AROS

Estándares acordados de deformación  
Soldadura (si es necesario)

### PRUEBAS DE PRESIÓN

Pruebas de espadín  
Vaciado  
Inspección interna / externa

### MANTENIMIENTO DEL ESPADÍN

Reparador autorizado  
Sustitución del espadín si es necesario

### RE-MARCADO

Sustitución del etiquetado o de bandas de colores

### LIMPIEZA

Limpieza interna a fondo  
Retirada de calcificaciones de cerveza



## SEGUIMIENTO E IDENTIFICACIÓN

AMPLIA GAMA DE MARCADOS PARA SISTEMAS LOGÍSTICOS COMPLEJOS Y MARKETING. CONTROLA Y GESTIONA TUS BARRILES CON UN SISTEMA FÁCIL, EFECTIVO Y RENTABLE.



Podemos marcar nuestros contenedores con multitud de logos, símbolos y datos de producción y llenado, desde información codificada hasta codificación electrónica.

### POSIBILIDADES DE IDENTIFICACIÓN

- Grabado
- Pintado
- Impresión en serigrafía
- Códigos de barras
- Códigos de matriz

Además de eso, nuestros contenedores pueden ser equipados con varios métodos de seguimiento, desde códigos de barras, transpondedores o sistemas integrados de radiofrecuencia con capacidades de escaneo en masa.

### LOS MÉTODOS DE SEGUIMIENTO LE PERMITIRÁN:

- Optimizar la inversión en su flota de barriles.
- Saber con precisión la cantidad de efectivos que tiene.
- Comparar la disponibilidad de contenedores para próximos pedidos.
- Identificar la pérdida de efectivos y el ratio de pérdidas.



# CONTACTA CON NOSOTROS

KEGS	kegs@thielmann.com
IBCs	ibcs@thielmann.com
CONTENEDORES ISO TANQUES	tanks@thielmann.com
CONTENEDORES DE GAS Y GLP	gas@thielmann.com
SISTEMAS DE CONTENEDORES	systems@thielmann.com
RECAMBIOS	spareparts@thielmann.com



## **THIELMANN UCON GmbH**

Gustav-Rivinius Platz 2  
77756 - Hausach  
Germany  
**Tel. +49 7831 77269**

## **THIELMANN PORTINOX SPAIN S.A.**

Ctra Pulianas, km 6  
18197 - Pulianas - Granada  
Spain  
**Tel. +34 958 406000**

## **THIELMANN WEW GmbH**

Ringstrasse 65a  
57586 - Weitefeld  
Germany  
**Tel. +49 2743 9222-0**

## **THIELMANN Mexico S.A. de C.V.**

Eje 124 No. 115-7 Zona Industrial  
78395 - San Luis Potosi  
Mexico  
**Tel. +52 444 4565300**

## **THIELMANN UK Ltd.**

Unit 1 Churchwell Vale - Shaw Cross  
Business Park - WF12 7RD - Dewsbury  
United Kingdom  
**Tel. +44 1924 885010**

## **THIELMANN US LLC.**

12121 Wickchester Lane, Suite 325.  
Houston, Texas 77079  
United States  
**Tel. +1 281 741 8547**

## **THIELMANN CONTEK Services GmbH**

Harzstrasse 12  
99755 - Ellrich  
Germany  
**Tel. +49 3633 22890**

## **THIELMANN AG**

Park Tower 12th Floor, Gubelstrasse 24  
6300 - Zug  
Switzerland